

**RICHIESTA DI CONCESSIONE DI FINANZIAMENTO  
ATTIVAZIONE DELLE MISURE DEL  
PROTOCOLLO D'INTESA 2021 "ALTO ADIGE RIPARTE"**

Spett.le  
**Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A.**  
Via Cassa di Risparmio 12  
39100 Bolzano

p.c.

**Garfidi / Confidi Alto Adige**  
Via Macello 30  
39100 Bolzano

**OGGETTO: RICHIESTA DI FINANZIAMENTO PER SOSTEGNO DELLA LIQUIDITÀ, PER IL CONTENIMENTO DEGLI EFFETTI NEGATIVI DELL'EMERGENZA SANITARIA E LA RIPRESA ECONOMICA, AI SENSI DEL PROTOCOLLO D'INTESA 2021 "ALTO ADIGE RIPARTE" (di seguito, il "PROTOCOLLO")**

Il/La sottoscritto/a (compilare tutti i campi e barrare i quadratini grigi ove corrispondente)

|                   |  |
|-------------------|--|
| Nome              |  |
| Cognome           |  |
| Data di nascita   |  |
| Comune di nascita |  |
| Stato di nascita  |  |
| Nr. Cellulare     |  |

Indirizzo di residenza:

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Provincia                   |  |
| Comune                      |  |
| Via / Piazza                |  |
| Frazione (non obbligatorio) |  |
| n.                          |  |
| CAP                         |  |

nella sua qualità di (barrare)

- legale rappresentante / titolare della (ditta individuale, società, cooperativa, ecc.)  
 professionista  
 delegato/a (società, cooperativa, ecc.) (allegare atto di delega)

|                 |  |
|-----------------|--|
| Ragione sociale |  |
|-----------------|--|

Dati della sede legale (se in Alto Adige) oppure dell'unità operativa in Alto Adige:

|  |             |
|--|-------------|
| Indirizzo: Provincia                   |             |
| Indirizzo: Comune                      |             |
| Indirizzo: Via / Piazza                |             |
| Indirizzo: Frazione (non obbligatorio) |             |
| Indirizzo: n.                          |             |
| Indirizzo: CAP                         |             |
| PEC                                    | (compilare) |

|                      |                              |  |
|----------------------|------------------------------|--|
| E-mail               | almeno uno<br>dei due campi) |  |
| Telefono o cellulare |                              |  |
| Codice fiscale       |                              |  |
| Partita IVA          |                              |  |
| Codice ATECO         |                              |  |
| IBAN                 |                              |  |

**di seguito “Richiedente”**

**CHIEDE**

la concessione di un **finanziamento di EUR \_\_\_\_\_, Euro \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_)**  
**importo minimo pari ad Euro 35.001 e massimo pari ad Euro 1.500.000**

**SEZIONE I  
CONDIZIONI DEL FINANZIAMENTO E DICHIARAZIONI**

- (1) durata complessiva del finanziamento: **max. 72 (settantadue) mesi di cui al massimo 24 mesi di preammortamento;**
- (2) tassi e commissioni:
  - **finanziamento da Euro 35.001 ad Euro 300.000:** tasso fisso dello 0,40% (zerovirgolaquarantapercento) per i primi due anni e tasso pari all'Euribor..... minimo zero più spread max. dell'1,90% (unovirgolanoventapercento) per la durata residua del finanziamento. Erogazione del finanziamento in un'unica soluzione;
  - **finanziamento da Euro 300.001 ad Euro 1.500.000:** tasso fisso dello 0,90% (zerovirgolanoventapercento) per i primi due anni e tasso pari all'Euribor..... minimo zero più spread max. dell'1,90% (unovirgolanoventapercento) per la durata residua del finanziamento. Commissioni pari allo 0,25% (zerovirgolaventicinquepercento) del capitale erogato con un massimo di Euro 2.500. Erogazione del finanziamento in un'unica soluzione;
- (3) rimborso anticipato del finanziamento: in caso di rimborso 30 mesi prima della scadenza del contratto di mutuo troverà applicazione un compenso omnicomprendivo nella misura del 1,00% (unopercento), calcolato sul capitale rimborsato anticipatamente;
- (4) garanzia:

il Richiedente, è consapevole che, a seconda delle dichiarazioni ex art. 46 e 47 del DPR 445/2000 che renderà di seguito il finanziamento **potrà essere garantito alternativamente:**

**Ipotesi a): Garanzia del 90% di Garfidi / Confidi** con controgaranzia del Fondo Centrale di Garanzia (FCG) oltre a eventuale ulteriore garanzia nella misura del 10% della Cooperativa di garanzia a integrale copertura del finanziamento;

**Ipotesi b): Garanzia diretta del 90% del Fondo Centrale di Garanzia** oltre a eventuale ulteriore garanzia nella misura del 10% della Cooperativa di garanzia a integrale copertura del finanziamento;

- (5) scopo: sostegno della liquidità per il contenimento degli effetti negativi dell'emergenza sanitaria e la ripresa economica e precisamente \_\_\_\_\_, esclusa la possibilità di rimborsare parzialmente o totalmente esposizioni bancarie pregresse.

Il Richiedente

- prende atto che, in caso di controgaranzia di FCG tramite Cooperativa di garanzia ovvero nel caso di eventuale cogaranzia della Cooperativa di garanzia cumulata alla garanzia diretta di FCG, uno dei requisiti per ottenere il contributo della provincia ai sensi del Protocollo è l'iscrizione presso Garfidi o Confidi Alto Adige. Autorizza codesta Banca ad addebitare tutti gli importi relativi ai costi della garanzia (ivi compresa la quota sociale) sul conto corrente n. \_\_\_\_\_ allo stesso intestato.

A tal fine dichiara di essere socio di:

- Garfidi
- Confidi Alto Adige

Nel predetto caso di controgaranzia di FCG tramite Cooperativa di garanzia ovvero nel caso di eventuale cogaranzia della Cooperativa di garanzia cumulata alla garanzia diretta di FCG non fosse già socio, si obbliga a provvedere tempestivamente ad iscriversi presso:

- Garfidi
- Confidi Alto Adige

- prende atto ed accetta sin d'ora che qualora anche una sola delle dichiarazioni rese di seguito ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 risulti non veritiera, o il finanziamento venisse utilizzato per scopi diversi da quelli sopra previsti, ciò costituirà per la Banca diritto di risolvere ex art. 1456 del codice civile il contratto di finanziamento.

Ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, nonché della decadenza dai benefici conseguenti al provvedimento eventualmente emanato sulla base della dichiarazione non veritiera (art. 75 D.P.R. 445/2000) il Richiedente

**DICHIARA:**

1. di aver preso visione e conoscere il contenuto del Protocollo;
2. di avere una sede legale / unità operativa in Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ (BZ);
3. di aver subito un impatto negativo in termini finanziari all'attività d'impresa in conseguenza dell'emergenza epidemiologica legata al COVID-19 e precisamente \_\_\_\_\_;

4. di essere tra i soggetti destinatari del Protocollo (micro, piccole e medie imprese, liberi professionisti e relative società tra professionisti);
5. **ai fini della garanzia dichiara che:**
- il totale delle proprie operazioni finanziarie di durata fino a 72 mesi - ai sensi dell'art. 13, comma 1 punto c), del D.L. 08.04.2020 n. 23 – **NON SUPERA** alternativamente:
    - (i) il doppio della spesa salariale annua (compresi gli oneri sociali e il costo del personale che lavora nel sito dell'impresa ma che figura formalmente nel libro paga dei subcontraenti) per il 2019 o per l'ultimo anno disponibile o, qualora impresa costituita a partire dal dopo il 1° gennaio 2019, l'importo massimo del prestito non può superare i costi salariali annui previsti per i primi due anni di attività  
oppure
    - (ii) il 25 per cento del fatturato / ricavo totale nel 2019 (o per l'ultimo anno disponibile)  
oppure
    - (iii) il fabbisogno per costi del capitale di esercizio e per costi di investimento nei successivi 18 mesi, nel caso di piccole e medie imprese, e nei successivi 12 mesi, nel caso di imprese con numero di dipendenti non superiore a 249;
  - l'ammontare del proprio fatturato/ricavo, risultante dall'ultimo bilancio regolarmente approvato o dichiarazione fiscale, non è superiore ad Euro 3.200.000,00 (euro tremilioniduecentomila/00);
6. che il finanziamento richiesto:
- è finalizzato al sostegno della liquidità e di investimento come previsto da normativa tempo per tempo vigente regolante il Fondo Centrale di Garanzia PMI e comunque verrà utilizzato per lo scopo sopra dichiarato;
  - non viene utilizzato per estinguere parzialmente o totalmente debiti bancari precedentemente contratti;
  - viene richiesto esclusivamente a codesta Banca.

Allega alla presente la copia dei Bilanci degli ultimi 2 esercizi regolarmente approvati e depositati per i soggetti obbligati, con ricevuta di presentazione e relativa situazione contabile alla data di chiusura dell'esercizio

## SEZIONE II

Il Richiedente inoltre:

- prende atto che in caso di moratoria, il contributo sarà ridotto proporzionalmente per quanto riguarda gli interessi e liquidato solo per la parte effettivamente pagata nei termini previsti;
- dichiara di essere stato informato che l'esito positivo della presente richiesta consegue all'istruttoria del credito e dipende anche dall'assenza di eventi negativi registrati a proprio carico nei sistemi di informazione creditizia;
- dichiara altresì di aver ricevuto e preso atto del contenuto dell'informativa che la Banca gli ha consegnato ai sensi del "**Codice di condotta per i sistemi informativi gestiti dai soggetti privati in tema di credito al consumo, affidabilità e puntualità nei pagamenti**" nonché dei diritti che gli competono in forza di detto codice;
- **dichiara infine di prendere atto dei tempi di conservazione da parte dei sistemi di informazione creditizia di dati positivi riferiti alla puntualità e regolarità dei pagamenti.**

Il Richiedente autorizza la Banca ad utilizzare:

- il seguente indirizzo per la corrispondenza in forma cartacea banca-cliente: l'indirizzo del Richiedente come indicato nella presente;
- l'indirizzo pec/mail indicato in epigrafe per le comunicazioni inviate dalla banca con tale modalità;
- le seguenti modalità per l'eventuale invio del "preavviso di segnalazione": tramite servizio postale o, se attivato, tramite il canale ISI, messo a disposizione in un'area riservata ad esclusivo accesso del Richiedente;
- prende atto che la corrispondenza cliente-banca dovrà essere inviata al seguente indirizzo:  
**Cassa di Risparmio Spa – Via Cassa di Risparmio, 12 – 39100 Bolzano**  
PEC: [certmail@pec.sparkasse.it](mailto:certmail@pec.sparkasse.it)

### SEZIONE III

Tutto ciò premesso, il Richiedente

#### CHIEDE

ALL'UFFICIO INNOVAZIONE E TECNOLOGIA DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

che venga concesso un aiuto ai sensi della legge provinciale 19 gennaio 2012, n. 4, e successive modifiche, in base ai relativi criteri di attuazione approvati con deliberazione della Giunta provinciale e pubblicati sul Bollettino Ufficiale:

#### Per finanziamenti da oltre 35.000 € fino a 300.000 €

Nota: in quanto il tasso di interesse dello 0,40 % è finanziato al 100% dalla Provincia:

| <b>CRONOPROGRAMMA</b>                                     | <b>ANNO 2021</b> | <b>ANNO 2022</b> | <b>ANNO 2023</b> |                       |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------------|
| TIPOLOGIE DI COSTO<br>(IVA esclusa)                       | Importo (€)      | Importo (€)      | Importo (€)      | SOMME<br>PARZIALI (€) |
| Costo in c/commissione                                    |                  | Non compilare    | Non compilare    |                       |
| Costo in c/interesse per i<br>primi due anni = Contributo |                  |                  |                  |                       |
| <b>TOTALE (€)</b>   |                  |                  |                  |                       |

#### Per finanziamenti da oltre 300.000 € fino a 1.500.000 €

Nota: il tasso di interesse del 0,90% è per il 0,40% a carico del beneficiario del credito, la parte restante (0,50%) viene rimborsata dalla Provincia:

| <b>CRONOPROGRAMMA</b>   | <b>ANNO 2021</b> | <b>ANNO 2022</b> | <b>ANNO 2023</b> |                       |
|---|------------------|------------------|------------------|-----------------------|
| TIPOLOGIE DI COSTO<br>(IVA esclusa)   | Importo (€)      | Importo (€)      | Importo (€)      | SOMME<br>PARZIALI (€) |
| Costo in c/commissione  |                  | Non compilare    | Non compilare    |                       |
| 0,50% contributo sul costo in<br>c/interesse per i primi due<br>anni (il contributo deve essere<br>calcolato dalla banca) |                  |                  |                  |                       |
| <b>TOTALE (€)</b>   |                  |                  |                  |                       |

**L'AIUTO È CONCESSO IN APPLICAZIONE DELLA COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE EUROPEA DEL 13.10.2020 C(2020) 7127 "QUADRO TEMPORANEO PER LE MISURE DI AIUTO DI STATO A SOSTEGNO DELL'ECONOMIA NELL'ATTUALE EMERGENZA DEL COVID-19 E SUCCESSIVA COMUNICAZIONE DEL 28.01.2021 C(2021) 564 FINAL (QUINTA MODIFICA), CHE PREVEDONO LA POSSIBILITÀ DI CONCEDERE UN AIUTO PER SUPERARE LA CRISI DOVUTA AL COVID-19 FINO AD UN MASSIMO DI 1.800.000 EURO PER BENEFICIARIO OVVERO 270.000 EURO IN CASO DI IMPRESA OPERANTE NEL SETTORE DELLA PESCA E DELL'ACQUACOLTURA OVVERO 225.000 EURO IN CASO DI IMPRESA OPERANTE NELLA PRODUZIONE PRIMARIA DI PRODOTTI AGRICOLI.**

## DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE DELL'ATTO DI NOTORIETÀ<sup>1</sup>

(Completare tutti i campi grigi e barrare i quadratini grigi ove corrispondente)

Per le seguenti dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà il/la dichiarante è consapevole delle responsabilità anche penali assunte in caso di rilascio di dichiarazioni mendaci, formazione di atti falsi e loro uso, e della conseguente decadenza dai benefici concessi sulla base di una dichiarazione non veritiera, ai sensi degli articoli 75 e 76 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445 e dell'articolo 2/bis della legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche; il/la dichiarante inoltre è a conoscenza del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016.

### Ai fini dell'ottenimento del contributo il/la sottoscritto/a dichiara:

- (a) di essere a conoscenza criteri di attuazione della legge provinciale del 19 gennaio 2012, n. 4, e successive modifiche, pubblicati sul Bollettino Ufficiale.
- (b) sotto la propria responsabilità che tutti i dati riportati nel presente documento e nei rispettivi allegati corrispondono a verità. È consapevole delle responsabilità anche penali assunte in caso di rilascio di dichiarazioni mendaci, formazione di atti falsi e loro uso, e della conseguente decadenza dai benefici concessi sulla base di una dichiarazione non veritiera, ai sensi degli articoli 75 e 76 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445 e dell'articolo 2/bis della legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.
- (c) ai sensi dell'art. 1, par. 4, a), Regolamento (UE) n. 651/2014, "AIUTI ILLEGALI E INCOMPATIBILI – DEGGENDORF"

di non aver ricevuto dall'autorità nazionale competente un'ingiunzione di recupero di aiuti di Stato precedentemente ottenuti, dichiarati illegali e incompatibili dalla Commissione Europea.

(oppure)

di avere rimborsato, in ottemperanza a un'ingiunzione di recupero ricevuta dall'autorità nazionale competente o di aver depositato in un conto bloccato aiuti dichiarati illegali e incompatibili dalla Commissione Europea.

- (d) Il/La sottoscritto/a **dichiara ai sensi dell'Allegato I, Regolamento (UE) n. 651/2014, "DIMENSIONE DELL'IMPRESA (A)"**

che nel caso del/la richiedente si tratta di un'impresa corrispondente alla seguente tipologia ai sensi dell'Allegato I al Regolamento (UE) n. 651/2014 della Commissione Europea del 17.06.2014, che dichiara alcune categorie di aiuti compatibili con il mercato interno in applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato

---

<sup>1</sup> Le dichiarazioni sostitutive di atto di notorietà rese ai sensi dell'art. 47 del DPR 445/2000 sono soggette a idonei controlli ai sensi dell'art. 71 dello stesso DPR.

|  |                  |  |
|--|------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Microimpresa    | < 10 occupati e  | {<br>≤ 2 milioni € di fatturato <i>OPPURE</i><br>≤ 2 milioni € di totale di bilancio   |
| <input type="checkbox"/> Piccola impresa | < 50 occupati e  | {<br>≤ 10 milioni € di fatturato <i>OPPURE</i><br>≤ 10 milioni € di totale di bilancio |
| <input type="checkbox"/> Media impresa   | < 250 occupati e | {<br>≤ 50 milioni € di fatturato <i>OPPURE</i><br>≤ 43 milioni € di totale di bilancio |
| <input type="checkbox"/> Grande impresa  | ≥ 250 occupati e | {<br>> 50 milioni € di fatturato <i>OPPURE</i><br>> 43 milioni € di totale di bilancio |

*ATTENZIONE! Per essere inquadrati come piccola o media impresa (PMI) è necessario rientrare per due esercizi finanziari consecutivi sotto la soglia relativa al numero degli occupati e sotto il limite di uno degli altri due valori (fatturato oppure totale di bilancio).*

*ATTENZIONE! I fine dell'ammissibilità alla garanzia / controgaranzia di FCG il rispetto dei parametri andrà eseguito sulla singola impresa beneficiaria e non sull'eventuale gruppo di imprese associate / collegate.*

*ATTENZIONE! La sopraindicata tabella **non** deve essere compilata **da liberi professionisti**.*



## Le dichiarazioni sono relative alla concessione e alla relativa liquidazione del contributo da parte della Provincia Autonoma di Bolzano

**Informazioni ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016**

**Titolare del trattamento dei dati personali** è la Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago 4, Palazzo 3a, 39100 Bolzano, E-Mail: [direzione generale@provincia.bz.it](mailto:direzione generale@provincia.bz.it), PEC: [generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it).

**Responsabile della protezione dei dati (RPD):** I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano, Palazzo 1, Ufficio organizzazione, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano; E-Mail: [rpd@provincia.bz.it](mailto:rpd@provincia.bz.it); PEC: [rpd\\_dsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpd_dsb@pec.prov.bz.it).

**Finalità del trattamento:** I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi in base alla legge provinciale 13 dicembre 2006, n. 14. Preposto/a al trattamento dei dati è il Direttore/la Direttrice pro tempore della Ripartizione Innovazione, Ricerca e Università presso la sede dello/della stesso/a. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

**Comunicazione e destinatari dei dati:** I dati potranno essere comunicati ad altri soggetti pubblici e/o privati per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato: enti pubblici o istituzioni pubbliche locali, nazionali ed europei, società in house o enti strumentali della Provincia autonoma di Bolzano, università e organismi di ricerca, associazioni pubbliche o private qualificate, professionisti, valutatori/valutatrici esterni/e, banche. Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).

**Diffusione:** Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

**Durata:** I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa.

**Processo decisionale automatizzato:** Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

**Diritti dell'interessato:** In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico. La richiesta è disponibile alla seguente pagina web: <http://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>.

**Rimedi:** In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

(barrare)  Il/la legale rappresentante ha preso visione delle informazioni sul trattamento dei dati personali

*(Completare tutti i campi grigi e barrare i quadratini grigi ove corrispondente)*

Luogo:

Data:

Firma del/della legale rappresentante:

firmato digitalmente

firmato a mano:

\_\_\_\_\_  
(Firma)